



# BIULETYN PARAFII ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA GDYNIA - CHYLONIA

## UROCZYSTOŚĆ ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO

### CZYTANIA NA NIEDZIELĘ:

Dz 2,1-11; 1 Kor 12,3b-7.12-13;  
J 20,19-23.

„Kiedy nadszedł dzień Pięćdziesiątnicy, znajdowali się wszyscy razem na tym samym miejscu. Nagle dał się słyszeć z nieba szum, jakby uderzenie gwałtownego wichru, i napełnił cały dom, w którym przebywali. Ukazały się im też jakby języki ognia, które się rozdzielały, i na każdym z nich spoczął jeden. I wszyscy zostali napełnieni Duchem Świętym, i zaczęli mówić obcymi językami, tak jak im Duch pozwalał mówić. Przebywali wtedy w Jeruzalem pobożni Żydzi ze wszystkich narodów pod słońcem. Kiedy więc powstał ów szum, zbiegli się tłumnie i zdumiali, bo każdy słyszał, jak tamci przemawiali w jego własnym języku. Pełni zdumienia i podziwu mówili: "Czyż ci wszyscy, którzy przemawiają, nie są Galilejczykami? Jakżeż więc każdy z nas słyszy swój własny język ojczysty? – Partowie i Medowie, i Elamici, i mieszkańcy Mezopotamii, Judei oraz Kapadocji, Pontu i Azji, Frygii oraz Pamfilii, Egiptu i tych części Libii, które leżą blisko Cyreny, i przybysze z Rzymu, Żydzi oraz prozelici, Kreteńczycy i Arabowie – słyszymy ich głoszących w naszych językach wielkie dzieła Boże".

(Dz 2, 1-11)

### ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO, A BABEL

Zesłanie Ducha Świętego przypomina nam — jako antywypadek — historię miasta i wieży Babel. To ostatnie wydarzenie w Księdze Rodzaju (zob. Rdz 11) z serii tych, dla których nie poszukujemy dokładnych ram czasu i miejsca, dzieją się one bowiem wszędzie i zawsze — w każdym ludzkim pokoleniu i w każdym miejscu.

Jest w tym opowiadaniu zdanie, które warto precyzyjnie przetłumaczyć, by nie utracić jednego z istotnych jego wymiarów. Chodzi o werwet 4, który Biblia Tysiąclecia (wyd. III) tłumaczy: „Rzekli: »Chodźcie, zbudujemy sobie miasto i wieżę, której wierzchołek będzie sięgał nieba, i w ten sposób uczynimy sobie znak, abyśmy się nie rozproszyli po całej ziemi«”. Tekst oryginalny jest mocniejszy — nie mówi o uczynieniu „znaku”, tylko o „uczynieniu (uczczeniu!) i m i e n i a”. Z wielkim wyczuciem intencji autora przetłumaczył go św. Hieronim: „uczmy, uświetnimy, uświęcimy, będziemy celebrować swoje imię”!

Ludźmi podejmującymi budowę wieży sięgającej nieba nie kieruje więc pragnienie zachowania jedności („zbudujmy sobie znak, byśmy się nie rozproszyli”), lecz ubrana w atrakcyjną ideologię pokusa b a l w o c h w a l s t w a. Chcą uczcić samych siebie, uczynić swoje imię nieśmiertelnym, siebie samych celebrować.

W ten sposób budują Babel, to znaczy Babilon (odwołań do Babilonu jest tu mnóstwo: nazwa krainy, Szinear, to jedno z najdawniejszych imion Mezopotamii, używane jeszcze w prorocत्वach Izajasza i Daniela; wznoszona wieża konstrukcją przypomina babilońskie zigguraty itd.). Babilon w Piśmie Świętym jest syntezą zła, drugim imieniem „prześladowcy” ...

Celebrowanie samych siebie wcześniej czy później obraca się przeciw nam samym, uderza w nas samych, staje się naszym prześladowcą, bierze nas w niewolę.

Stanowczo potrzebujemy Pięćdziesiątnicy — w y d a r z e n i a odwrotnego do tamtej metahistorii. Potrzebujemy Ducha Świętego, bez którego pomocy nie potrafimy powiedzieć: „Panem jest Jezus” (por. 1 Kor 12, 3). Nie potrafimy bowiem — bez Ducha Świętego — rozwalić ołtarza, na którym czcimy samych siebie.

Abp Grzegorz Ryś

01/06/2020 Poniedziałek		07/06/2020 – Uroczystość Najświętszej Trójcy	
08:00	1. Dziękczynno-błagalna o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla dzieci i wnuków 2. + Maria Szmidt - gregoriańska	08:00	1. Dziękczynno-błagalna z okazji urodzin Franciszka z prośbą o Boże błogosławieństwo 2. + Rodzice z obojga stron rodzeństwo Krystyna, Władysław, szwagrowie Edmund i Wiesław oraz Beata i Gerard
18:30	1. Dziękczynno-błagalna o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla dzieci i chrześniaków, a dla zmarłych o łaskę nieba 2. + Mąż Henryk w 9 rocz. śmierci rodzice z obojga stron oraz dziadkowie Helena, Jan i Władysława	10:00	W intencji parafii Pierwsza Komunia Święta - 3 dzieci
<b>02/06/2020 Wtorek</b>		11:30	+ Rodzice Aniela i Jan Mielewczyk
08:00	1. Dziękczynno-błagalna z okazji 58 rocz. ślubu Heleny i Jerzego Paubickich z prośbą o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej na dalsze lata dla Jubilatów i całej rodziny 2. + Tadeusz Kostera	13:00	1. Dziękczynno-błagalna w dniu urodzin Władysławy Karpluk z prośbą o dar zdrowia i Boże błogosławieństwo 2. + Eugeniusz i zmarli z rodziny Bazylko
18:30	1. + Maria Szmidt – gregoriańska 2. + Stanisław w 12 rocz. śmierci oraz rodzice Franciszek i Bronisława	18:30	+ Bronisław Hamrol w 6 rocz. śmierci
19:15	Wspólnota Szkoły Ewangelizacji Magnificat	17:00DK	+ Maria Szmidt - gregoriańska
<b>03/06/2020 Środa</b>		<b>OGŁOSZENIA PARAFIALNE</b>	
08:00	1. Dziękczynno-błagalna z prośbą o Boże błogosławieństwo, zdrowie duszy i ciała, dary Ducha Świętego i opiekę Matki Najświętszej dla córek, wnucząt, prawnuków, męża i rodziny 2. + Jadwiga Olszak	1. Zapraszamy do udziału bezpośredniego w Mszach Świętych w niedzielę i dni powszednie.	
18:30	1. + Maria Szmidt – gregoriańska 2. + Andrzej Sala, zmarli z rodziny Sala oraz Stefan i Kazimierz	2. Ostatnie nabożeństwo majowe odbędzie się dzisiaj o 20:30, natomiast nabożeństwa czerwcowe ku czci Najświętszego Serca Pana Jezusa odprawiać będziemy od poniedziałku do soboty na zakończenie adoracji o 18:10 w dolnym kościele, a w niedzielę wraz z Koronką o 9:30.	
<b>04/06/2020 Czwartek</b>		3. Młodzież klas 7 i 8 oraz ze szkół podnadpodstawowych zapraszamy na Eucharystię w niedzielę o 17:00 w dolnym kościele.	
08:00	1. Dziękczynno-błagalna w rocznicę urodzin Aleksandry z prośbą o Boże błogosławieństwo i łaskę zdrowia dla Jubilatki i synów 2. Błagalna o zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Krystyny i Albina	4. Katecheza dla młodzieży przygotowującej się w tym roku szkolnym do Bierzmowania odbędzie się dzisiaj, w niedzielę, 31 maja o godz. 16:00 w górnym kościele.	
18:30	1. + Maria Szmidt – gregoriańska 2. + Monika i Korneli Badziąg	5. Dzieci klas czwartych zapraszamy na rocznicę Pierwszej Komunii Świętej 14 czerwca o 11:30.	
<b>05/06/2020 Piątek</b>		6. Spotkanie Wspólnoty Trudnych Małżeństw Sychar odbędzie się online w poniedziałek, 1 czerwca o 19:15.	
08:00	+ Mąż Jan w 10 rocz. śmierci oraz rodzice z obojga stron	7. Wspólnotę Szkoły Nowej Ewangelizacji Magnificat zapraszamy na Eucharystię we wtorek na 19:15 w górnym kościele.	
17:00	+ Weronika Rybak w 84 rocz. śmierci oraz zmarli w czyśćcu	8. Zapraszamy do adoracji Najświętszego Sakramentu i modlitwy w intencji osób konsekrowanych oraz za diakonów, prezbiterów i biskupów w pierwszy czwartek miesiąca od 8:40 do 18:10.	
18:30	1. + Maria Szmidt – gregoriańska 2. + Marian Pawłowski	9. W pierwszy piątek miesiąca zapraszamy do Spowiedzi Świętej od 7:30 do 8:15 i od 16:30 do 18:30.	
<b>06/06/2020 Sobota</b>		10. Msza Święta z udziałem dzieci, z okazji pierwszego piątku, będzie sprawowana o 17:00.	
08:00	1. Dziękczynno-błagalna w intencji VIII Róży Żywego Różańca z prośbą o zdrowie, Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla członkiń i ich rodzin oraz o życie wieczne dla zmarłych 2. + Maria Szmidt - gregoriańska 3. + Rodzice Marianna i Władysław, rodzeństwo	11. 6 czerwca, w pierwszą sobotę miesiąca, odbędzie się spotkanie dla Żywego Różańca o 8:00.	
11:00	Pierwsza Komunia Święta - 8 dzieci	12. Parafialna piesza pielgrzymka do Wejherowa w tym roku zostaje odwołana ze względów epidemicznych.	
12:30	Pierwsza Komunia Święta - 8 dzieci		
18:30	+ Edmund Labuda		
<b>Z KALENDARZA LITURGICZNEGO:</b>			
1 czerwca – Święto NMP Matki Kościoła			
3 czerwca – wspomnienie obowiązkowe św. męczenników Karola Lwanga i Towarzyszy			
4 czerwca – Święto Jezusa Chrystusa Najwyższego i Wiecznego Kapłana			
5 czerwca – wspomnienie obowiązkowe św. Bonifacego, biskupa i męczennika			
		<b>W minionych dniach zmarli:</b> <b>+ Maria Kaszuba, lat 82; + Władysław Zakrzacki, lat 101;</b>	
		<b>Biuro parafialne:</b> Poniedziałek: 9:30-12:30 i 16:00-17:30 Wtorek: 9:30 – 12:30; Środa: nieczynne Czwartek: 9:30 – 12:30 i 16:00 – 17:30 Piątek: 9:30 – 12:30;	
		<b>Adres: ul. Św. Mikołaja 1, 81-062 Gdynia</b> <b>kontakt: 58/663 44 14</b> <b>e-mail: kancelaria@swmikolaj.org</b> <b>Tel dyżurny: 516 368 194</b> (pilne, tzn. chorzy i umierający) <b>Konto: Bank Pekao 08 1240 5354 1111 0010 9124 3039</b>	